

**慶祝水牛城華人基督教會  
創立三十五週年  
BCCC 35<sup>th</sup> Anniversary  
Celebration**

**歷史與回顧  
BCCC History**

# 感恩

## Thanks Giving

感謝神帶領這個屬靈的大家庭在水牛城度過了35個年頭。BCCC是個撒種的教會。因神恩典, 弟兄、姊妹、慕道友過往迎來, 造就許多神國事工的忠心僕人, 為此獻上感恩。求神繼續引領我們走向下一個更豐盛的35年。願我們所擺上的福音事工蒙神悅納。

**We give thanks to God for His leading and guidance in the past 35 years to Buffalo Chinese Christian Church. BCCC is a seed planting church. For His grace, many brothers and sisters have been equipped and called into the ministry of His Kingdom. We pray that He will keep on leading and guiding our future ministry so that we can do the best to please Him.**

# 簡介內容 Brief Introduction

1. 創辦人 Founding Members
2. 早年查經班 Early Bible Study Group
3. 重要紀事 Major Events
4. 歷任牧師 Pastors
5. 全職傳道 Full Time Ministry
6. 活動照片 Photos
7. 出版刊物 Publication
8. 未來展望 Looking Forward

# BCCC 查經班創設人段仁德教授

## BCCC Bible Study Group Founder, Professor Tuan



# 1960末70初水牛城華人查經班

Buffalo Chinese Bible Study Group in Late 60's & Early 70's



# 1970 年代華人查經班

## 1970's Chinese Bible Study Group





# 早期協助建立教會屬靈長者林三綱弟兄

## Brother Bellman Lin Facilitated Church Development



# BCCC 參與創始會員

## BCCC Participating Founding Members





# 重要紀事

## Major Events

1. 查經班 Bible Study Group
2. August 1978 以水牛城華人基督團契名義成立教會  
( Church was registered under the name of Buffalo Chinese Christian Fellowship in August 1978)
3. 1981 成立中文學校 Chinese School Began
4. December 1982 易名為水牛城華人基督教會(Change church name to Buffalo Chinese Christian Church in December 1982)
5. 1985 purchased church building

- 6. 1991 開始兒童崇拜 Children Sunday Worship began**
- 7. 1993 開始英文崇拜 English Worship began**
- 8. 1995 購堂貸款付清 Mortgage was paid off**
- 9. 1997 修改組織條例由同工制改為執事制 By-law revision organization structure change from co-workers to deacons.**
- 10. 1998 開啟中國宣教事工 China Mission Ministry initiated**
- 11. 2004 差派緬甸短宣隊 Burma Short Mission Team**
- 12. 2005 開啟99 建堂計畫 Launched Church Building Project 99**
- 13. 2006 教會合一發生問題, 一些弟兄姊妹離開 Church unity disrupted, some brothers and sisters left**
- 14. 2011 差派柬埔寨短宣隊 Cambodia Short Mission Team**
- 15. 2011 聘請英文牧師 English Pastor Inauguration**

# 1970- 1980年間借用美國教會聚會

Worship at American Church between 70's and 80's



# 第一任牧師 田光安 1981-1984

## First Pastor: Robert Tien





# 1985 購買教堂

## Church Purchased in 1985



蘇金源醫師, 劉廣儀弟兄以房產擔保購買教堂

Katherine So, MD and brother Herbert Lau used their houses as collateral for the church mortgage.

# 第二任牧師潘正喜 1985-1993

## Second Pastor: Jesse Pan



# 第三任牧師邱道聖 1994-1995

## Third Pastor: Samuel Yao





# 第四任牧師李榮剛 1996 – Present

## Current Pastor: Sunny Lee





# 英文牧師 2011 – Present

## English Pastor Portugal



# 今昔會友全職服事人數

## Current/Formers Members in Christian Ministry

職稱 Title	人數 Number
牧師 Pastor	13
神學院教師 Professor	3
差傳 Missionary	4
師母 Pastor's Wife	8

# 1998 - 2001





# 2003 - 2007





# 2009 - 2012



# 潘牧師師母來訪

## Pastor and Mrs. Pan & Students





# 2011-2012柬埔寨短宣隊

## Cambodia Short Term Mission Team



# 2013 過年包餃子

## Chinese New Year Dinner





# 紀念刊物及VCD

## Publications and VCD



# 展望未來 Looking Forward

耶和華啊,榮耀不要歸於我們,不要歸於我們,要因你的慈愛和誠實歸在你的名下。

**詩115:1**

**Not to us, O LORD, not to us but to your name be the glory, because of your love and faithfulness.**

**Psalms 115:1**

約瑟是多結果子的樹枝,是泉旁多結果的枝子,他的枝條探出牆外。

**創49:22**

**Joseph is a fruitful vine, a fruitful vine near a spring, whose branches climb over the wall.**

**Genesis 49: 22**